

SUPPLEMENTARY ORDER PAPER.

HOUSE OF REPRESENTATIVES.

Friday, the 22nd Day of September, 1905.

ELECTORAL BILL.

Hon. Mr. CARROLL, in Committee, to move the following new clause:—

A. It shall not be lawful to sell to any Maori any intoxicating liquor on the day on which any election is held for a Maori electoral district, and every person who commits a breach of this provision shall be liable to a fine not exceeding *five* pounds.

[Translation.]

A. Kahore e tika i raro i tenei ture te hoko wai-whakahaurangi i te ra e pootitia ai he mema mo tetahi takiwa pooti mema Maori, a koia ia tangata e pakaru i tenei ritenga, ka paangia e te whaina kia kaua e nuku ake i te e rima pauna.